

Codice GARA: AOV/SUA L 006/2016 – SS 42 - Messa in sicurezza - 1° lotto

Code der AUSSCHREIBUNG: AOV/SUA L 006/2016 – SS 42 Felssicherungsarbeiten - 1. Los

CIG : 66483464AD

CUP: B21B06000500003

Chiarimenti e rettifiche - Klarstellungen und Richtigstellungen

Nr. 3	
21/04/2016	
Argomento: RETTIFICA TABELLA CRITERI MOTIVAZIONALI	Thema: RICHTIGSTELLUNG TABELLE BEGRÜNDUNGSKRITERIEN
<p>Per errore materiale la tabella dei criteri motivazionali, al criterio 02 organigramma d'esecuzione, riportava dei sotto-pesi non corretti. <u>Si allega la versione corretta, che sostituisce la precedente a tutti gli effetti.</u></p>	<p>Aufgrund eines materiellen Fehlers enthielt die Tabelle der Begründungskriterien, unter dem Kriterium 02 Ausführungsorganigramm, nicht richtige Angaben zu den Untergewichtungen. <u>Anbei di korrekte Version, welche die vorhergehende vollumfänglich ersetzt.</u></p>

Nr. 2	
21/04/2016	
Argomento: personale di cantiere e indicazioni operative per scheda curriculum	Thema: Baustellenpersonal und Anleitungen zum Formblatt Vorlage für das Kurrikulum
<p>1) Si chiarisce che le persone possono essere dipendenti dell'impresa oppure persone, con le quali l'impresa si impegna, in caso di aggiudicazione, a stipulare un contratto di lavoro. In tale caso unitamente alla scheda (allegato CV) va presentata copia di un preaccordo tra le parti.</p> <p>2) Si informa che la scheda (Allegato CV) da compilare per ciascuna figura di cantiere è a disposizione sul portale <u>a livello di lotto</u>, come illustrato nelle indicazioni che si allegano.</p> <p>Cordiali saluti La stazione appaltante</p>	<p>Es wird klargestellt dass die angeführten Personen Angestellte des Unternehmens sein können oder Personen, mit denen sich der Bieter verpflichtet, bei Auftragserteilung einen Arbeitsvertrag abzuschließen. In jenem Fall muss zusammen mit dem Formblatt (Anlage CV) die Abschrift eines Vorabkommen zwischen den Parteien vorgelegt werden.</p> <p>2) Es wird darauf hingewiesen, dass das Formblatt (Anlage CV) welches für jede Figur ausgefüllt werden muss, auf dem Portal <u>auf Losebene</u> zur Verfügung gestellt ist, wie in beigelegter Anleitung illustriert wird</p> <p>Mit freundlichen Grüßen Die Vergabestelle</p>

Nr. 1	
14/04/2016	
Argomento: requisiti speciali di partecipazione	Thema: besonderen Teilnahmevoraussetzungen

<p>Si precisa che questa Stazione appaltante non può fornire informazioni e/o giudizi preventivi in merito al possesso dei requisiti speciali di partecipazione di potenziali concorrenti.</p> <p>A tal proposito si rinvia alla normativa vigente regolante la fattispecie.</p> <p>Cordiali saluti La stazione appaltante</p>	<p>Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass die Vergabestelle vorab keine Auskünfte und/oder Stellungnahmen über den Besitz der besonderen Teilnahmevoraussetzungen von potenziellen Teilnehmern geben kann.</p> <p>Es wird auf die geltende einschlägige Gesetzgebung verwiesen.</p> <p>Mit freundlichen Grüßen Die Vergabestelle</p>
--	---